

T.U.

«Trabajo y Unión»

MARZO 1974

Editora: **LIGA DE EDUCACION Y CULTURA**

Director: **Juan Leibar Guridi**

Apdo. 23 - Tel. 792246 - **MONDRAGON (Gulpúzcoa)**

Redacción y Administración
ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA DE MONDRAGON

Ind. Gráf. Goyerri - Avda. Antigua, 19 - **ZUMARRAGA**

Dep. Legal S. S. 57-1970

Núm. 160

Desarrollo e investigación en el marco cooperativo

etapas de desarrollo

Primera etapa:

Alfabetización técnica e ideológica

En la década de los 50, la enseñanza era aún privativa de minorías muy definidas, y el pueblo en general estaba ausente de la escalada de la formación. Se promueve la alfabetización técnica como medio indispensable para que

algunos hombres lleguen a captar la fenomenología técnica y empresarial, y se pone en tráfico el ideario que sirve de soporte para acometer, en el plano de la realización empresarial, una experiencia de tinte comunitario, en el que priva la valencia personalista.

Las iniciativas apuntan hacia actividades conocidas por los promotores y son de discreto contenido técnico. El marco socioeconómico, de rigurosa autarquía, propicia al despegue espontáneo de quien tiene una mínima iniciativa y capacidad. Faltaba de todo.

Segunda etapa: Despegue

Fabricación de productos de discreta entidad técnica, puro proceso imitativo sin más protección y contenido que hacerlo al menor coste; se reinvierten las plusvalías para crecer y abrir las puertas a nuevos hombres dispuestos a protagonizar de alguna manera en la escena de una empresa que atisba signos diferenciales. Epoca de lucha en medio de lo desconocido con la apoyatura sin igual de una ilusión sin frenos, y hasta una pizca de ignorancia que ayudaba a la aventura.

Tercera etapa:

Afirmación de lo ya establecido

Creación de la unidad financiera CAJA LABORAL al servicio de las cooperativas de base, piedra angular del desarrollo autónomo, que pone a cubierto de actuaciones extrañas que pudieran incursionar y yugular un movimiento que se expansiona y es heterodoxo con lo conocido. La entidad financiera asume la función de proteger a sus unidades de base, y ejercita la función de transferir lo experimentado a otras comunidades, a las que tracciona hacia nuevos niveles de gestión.

Tercera etapa:

Consolidación en grupos o complejos cooperativos

Los grupos empresariales, espontánea y aisladamente generados, inician el pro-

ceso asociativo para hacer válida la **divisa de crecer diversificándose**, en un intento de crear un grupo polivalente que asegure, mediante una dispersión estudiada, la articulación de actividades que ballestean las oscilaciones lógicas de la coyuntura y de la evolución económica, teniendo presente que el principio rector de toda actividad es el **ser autosuficiente para justificar su presencia**, que equivale a ser rentable a nivel bastante para sobrevivir creciendo. Es la etapa en la que tienen cabida las grandes posibilidades de concentración de servicios de largo plazo, y conjunción de las unidades que operan a corto plazo y que permiten preparar las bases para la

Cuarta etapa:

Expansión multilocal

Descentralización, por segregación, de ciertas unidades operativas en un intento de hacer una convocatoria a mayor escala y con el objetivo de llevar **las empresas allá donde los hombres tengan su existencia natural, arraigo en definitiva, evitando la asfixia de las concentraciones urbanas que indiferencian y anulan a la persona.**

Y, como telón de fondo de un hacer de más largo alcance, se siente la necesidad del control de la investigación tecnológica como base y apoyo de una política con visos de éxito.

Nueva encrucijada

El horizonte del desarrollo cooperativo, que ha crecido al abrigo de tecnologías prestadas, le ha llegado la hora de interrogarse cómo ha de concebir el futuro, que se avecina innovador y descolocante.

Vivir de comprar tecnología **es vivir un tanto de prestado** y, a la postre, no es más que reconocer falta de capacidad y de voluntad para superar situaciones que están en manos de quienes han sabido adelantarse con un olfato futurista. Nos pesa en demasía la vieja losa de **¡que inventen ellos!**, y es manifiesto

nuestro complejo de inferioridad en el campo en que se exige tesón y convocatoria generalizada.

Investigar de una forma proyectiva, entraña una toma de conciencia de importancia vital de lo que supone **controlar y manipular las riendas del saber**, para volcar con sentido de servicio y de utilidad a la sociedad en bienes y medios de vida que, además de hacer cosas, sirvan de base para un nuevo estilo de vida.

Se reclama calidad de vida frente a tener cosas, pero digamos que en parte la calidad se hace con las cosas, y es tarea nuestra armonizar la presencia equilibrada con entorno natural que ya no nos es indiferente.

Pero, hay que preguntarse, ¿y quién va a hacerlo?, ¿quién va a desempeñar la tarea de una investigación en suficiente escala?

A los países subdesarrollados y, en general, a las comunidades que viven dependientes de unas minorías que asumen el cetro del poder, no les queda otro recurso que aceptar la situación de dependencia sin ningún control social sobre prioridades, destinos y utilidades de estos avances, en tanto que a unas comunidades integradas, partícipes y cómplices finalmente, con un destino más social y abierto, se les presenta como cuestión natural y resuelta la fórmula de una **investigación socializada**, que sirva de soporte de las empresas que han planteado un concepto de **desarrollo abierto**, sin las estrecheces de una lucratividad individualizada e insolidaria.

Las grandes empresas tienen su propio objetivo de poder y fuerza creadora para alimentarlo, y las pequeñas están incapacitadas y ausentes a falta de motivación que sublime su objetivo en el abanico de una visión y un horizonte que raspase los muros de la propia empresa, de sus personas o minoría a la que sirve.

El grupo cooperativo está en óptimas condiciones de afrontar esta nueva etapa de control de las fuentes de desarrollo, canalizando las mejores fuerzas creadoras en este quehacer de búsqueda de **libertad tecnológica**, que le permita aportar riqueza creadora, a la par que se

liberan de las ataduras de las **nuevas formas de colonización en boga**.

El nuevo empeño de creación de un centro de investigación bajo los auspicios de CAJA LABORAL, constituye un escalón histórico de alcances insospechados.

Complejos cooperativos y áreas de convivencia espacial

El potencial de desarrollo e inventiva que va a surgir de esta nueva plataforma de gestión a largo plazo, cual es la investigación, tendrá sentido en tanto en cuanto se movilicen fuerzas de REALIZACION A NIVEL de las comunidades para hacer viable una estrategia de expansión multilocacional en base a tecnologías en punta.

Una estrategia de carácter cooperativo exige la protagonización intensa de los hombres de estas comunidades, a los que se les proporciona medio de REALIZACION a condición de ser gestores y empresarios a niveles actualizados.

La solución de empresa personalista exige convivencia, proximidad e intensificación de relaciones, pero si ésta es una condición sociológica y humana no podemos despreciar el supuesto occurrential y competitivo que reclama empresas de contenido y masa crítica, lo que supone plantear soluciones asociativas o de grupos, entrelazados dentro de un campo o área espacial, en la que la comunicación y la identidad de los objetivos y hombres se den con naturalidad.

Tenemos que recordar que somos empresa de naturaleza personalista y no de capital, que comanda a distancia sin mayores interferencias. En nuestro caso, la problemática es distinta y en última escala, es normal que se tienda hacia una solución federalista que integre: máxima descentralización en fábricas o grupos de cooperativas, y superestructuras integradoras que asuman la función de trazar las grandes rutas del desarrollo.

Será indispensable que se consoliden en algún porcentaje plusvalías para solidarizar la gestión global de todas, y soportar en conjunto un cometido de más alcance que el puro quehacer empresarial.

un ensayo en torno a la escuela profesional politécnica de mondragón

LA PARTICIPACION DE LOS PADRES EN UNA PROMOCION COMUNITARIA

Nos quejamos de que la juventud es pasiva y no participa en la resolución de los problemas de nuestra sociedad.

También vemos, que viven en grupos, cerrados a los mayores sin tomar contacto real con la vida. ¿Pero la culpa no será de los mayores;

El joven actual recibe mucha más instrucción que la obtuvieron sus padres y tratan a éstos de ignorantes. Lo peor, es que los padres no usan su gran experiencia de la vida, para demostrarles que tienen mucho que enseñar.

Los padres son las personas que conocen mejor a sus hijos, y por tanto, los que más pueden ayudarlos en su formación. Por eso es necesario tratar de implicar al máximo a los padres en la educación de sus hijos, a través sobre todo, de darles una confianza en sus conocimientos de la vida, que son tan interesantes para los jóvenes.

LOS PADRES Y LAS ZONAS

La organización de tutores y animadores por zonas facilita el contacto con los padres, ya que:

a) El tutor-educador tiene a los mismos alumnos desde que entran hasta que salen de la escuela.

b) Como tiene una zona, tendrá los mismos padres para conocerlos, y a veces irán pasando varios hermanos con las facilidades que esto da.

c) Aunque algunos padres no vengan a tomar contacto con los tutores, los demás padres podrán contar las condiciones en que se encuentran los padres que no han venido.

d) Al ser los padres, los principales responsables de la educación de sus hijos, se pueden hacer que se reúnan, para ayudar a los jóvenes a resolver sus problemas de estudios, culturales, recreativos, deportivos, etc., en sus pueblos.

e) Se pueden hacer las reuniones de padres en los pueblos o barrios, facilitando su reunión. O sea en sus zonas de origen.

f) Los animadores y tutores de la Escuela y el Colegio pueden ser técnicos de las cooperativas, Escuela, C.L.P., etc., de las zonas de origen.

ESCUELA Y PARTICIPACION DE LOS PADRES

La promoción comunitaria en Mondragón, viene de la acción de una minoría. La dirección o las ideas es lógico que vengan de unas élites dirigentes, pero es necesario buscar que en la acción participe toda la comunidad.

En la fábrica, en la Escuela, y en la Iglesia, se puede mejorar las formas de actuación, para que la gente participe más. Pero es importante buscar la participación en los problemas de la calle, ya que las oficiales poco a poco ya irán avanzando con su dinámica:

Por eso la tendencia de la Escuela, fábrica e Iglesia, debe ser que a sus educandos, operarios y fieles, les remitan para realizar sus acciones hacia la vida comunitaria.

Si no participa todo el pueblo, no se formará y tiene el grave problema que al estar preparado cualquier demagogo puede llevarlos en un momento de crisis,

Un buen % se siente llevado como niños pequeños cuando está metido dentro de todas las instituciones, sea Escuela, fábrica e Iglesia.

Por eso es necesario, buscar la manera de desarrollar todos los medios para que la gente participe en los máximos lugares posibles.

La Escuela actualmente no hace participar a los padres, y es que éstos vienen a las reuniones como individuos y no como comunidades de barrio, pueblo, etc.

CALIDAD DE LA VIDA

Mondragón y todos los pueblos de alrededor, deben ir preocupándose por el urbanismo, ocio, civismo, etc., para conseguir que la calidad de la vida sea aceptable para gente de ciertas necesidades culturales, sociales, etc.

Esa preocupación debe bajar hasta la base, o sea deben participar todos empezando por los niños.

Es algo que no se puede hacer por decreto sino que debe ser de una mentalidad formada poco a poco.

Ahora se debe empezar en todas las instituciones tratando de que se preocupe cada comunidad de su portal, de su barrio, de su pueblo, etc., en los problemas que les rodea.

Las reuniones de los tutores con los padres y educandos deben estar divididos en una parte para información, otra para temas de estudios, pero otra de problemas en la vida de comunidad, con planes u objetivos para ir resolviéndolos.

En la Iglesia y en los consejos sociales, también se debía hablar de los problemas de la calle y fijarse ciertas metas para resolverlos.

Porque se habla de cooperación, y sólo se participa en lo obligatorio. Asistencia a la misa y al Consejo Social en plan pasivo. Si pensamos en la promoción de otras zonas, debemos preocuparnos en ser un ejemplo vivo en la nuestra.

La mujer...

esa ignorada

Nuestras empresas acogen ya a muchas mujeres que se han incorporado al mundo del trabajo de forma extensiva, y es lógico pensar en su influencia e interacción sobre el medio en que trabajan ya que, además de animar y de dar colorido con su presencia, presionan con sus aspiraciones de protagonización en nuevos espacios profesionales, habitualmente vedados a su quehacer y aún hoy bastante cerrados a falta de profesionalización suficiente y digamos de costumbre y hábito de ver a la mujer en labores siempre grises.

Se dice que la gran revolución del siglo XX no ha sido la floración de inventos técnicos, sino la toma de conciencia de la mujer en el sentido de que es **co-protagonista** con el hombre del mundo que le rodea y, en consecuencia, es lógico que reclame un puesto más activo y acorde con sus reales posibilidades.

Bien es verdad que el choque es importante, ya que ha accedido de forma explosiva a un campo en el que habitualmente no había militado; su celda natural era la casa, y en ella ha habitado sin mayores posibilidades de incursionar en otras áreas. Lo cierto es que las fun-

ciones más nobles, y en parte también más difíciles, son ejercitables por todos, pero de momento al menos, el hombre las exclusiviza y manipula con cierta intención, a pesar de las aparentes manifestaciones de igualdad para todos los seres.

Mala faena haríamos a nuestras mujeres con llevarlas a lamentar su situación actual de inferioridad, que es real, arguyendo influencias biológicas de mayor o menor alcance, ya que éstas van camino de sujetarse a unos valores más lógicos, con lo que en parte al menos disminuyen las influencias de un factor que condiciona su actuación.

Sin negar su rasgo diferencial, y hasta alguna limitación según áreas de trabajo, no podemos menos de reconocer las enormes posibilidades de un protagonismo más rico y ambicioso por parte de la mujer. De hecho, lo cierto es que, por unas u otras razones, viven en un monocultivo profesional impresionante, ya que no van más allá de ser montadoras más o menos hábiles, mecanógrafas expertas, o plumíferas habilidosas, cubren una buena parte de su juventud en la esperan-



za de liberarse para objetivos extraempresariales, cual es el matrimonio, pero inconscientes quizá de que, tras un período más o menos de ruptura con el mundo laboral, va a ser normal el retornar, e incorporarse de nuevo a la esfera del trabajo, que será tanto más satisfactorio cuanto más profesional y variado sea en su contenido, y para ello es indispensable una preparación continuada sin renuncias por parte de quien apetece coparticipar en funciones más nobles.

En parte, víctima de su alienación

Lo fácil y cómodo para la mujer puede consistir en achacar sus malandanzas a todo lo que rodea, desde el hombre hasta el sistema que la condiciona y reparte los papeles, en función de valores o prejuicios existentes.

Además, es consciente que el hombre maneja las riendas del poder y ella vive a su lado en alguna manera aminorada y constreñida a tareas de menor rango.

¿Quién puede liberarla? Por supuesto, tiene que ser ella misma la que asuma una actitud consciente de su papel y de su vocación, ya que si antaño la maniataron a base de sostenerla ignorante de los valores culturales y ensalzarla por sus cualidades maternas, puede volver a ocurrir, en otra dirección, algo similar, si modeliza las figuras que constituyen el pasto normal de todo un mundo de publicidad y de alienación, en el que ella se instituye piedra central y parece aceptar gustosamente el papel de traviesa, entrando fácilmente en las redes de dependencia psicológica del hombre, que finalmente le jugará la pasada de reducirla a la figura de comparsa y no de copartícipe de su realización.

Nuevas opciones

El abanico profesional es variadísimo y hasta hoy la experiencia nos está señalando que la mujer apenas aspira más que a unas cuantas profesiones muy concretas, y ésto lo hace en parte porque es lo que conoce y así se canaliza desde la familia en la que se dan posiciones extremas: o se aspira a que todas sean universitarias, lo que no puede ser (hay una especie de competencia tonta que puede, y de hecho provocará, cantidad de frustraciones), o por lo demás queda descolgada para trabajos más o menos rutinarios, como si la mujer no tuviera más apetencias por la falsa creencia de que la mujer no se realiza en el trabajo.

Es un gran error el que la mujer no acceda a la enseñanza profesional de manera muy generalizada y, por supuesto, participar también en todos los procesos de reconversión y formación permanente dando cabida en su cabeza a profesiones que hoy las rechaza como inadecuadas para ella. ¿Por qué no hay más electricistas, más ajustadores, más proyectistas, más metodistas, o más técnicos en contabilidad? Seguramente porque no se ha planteado que ella puede ser perfectamente un magnífico electricista o un estupendo jefe de mantenimiento, o un significado jefe departamental, etc.

Hay que romper las amarras convencionales y dar curso a nuevas formas de realización, ya que la carrera de la mujer no necesariamente está a lo largo de toda su vida en casa, más o menos confortable, sino que tiene que llegar a un equilibrio entre casa y trabajo.

operación

LIBIA

El maestro, con su máquina fotográfica de blanco y negro colgada del cuello y la de color en sus manos; yo, el discípulo, portando suspendida de mi muñeca derecha la pequeña cámara.

Así, con nuestros bártulos, penetramos en el puerto de Bilbao una mañana de marzo. El cielo, plomizo, de un tristón subido, amenaza lluvia.

Para mí, que soy de tierra adentro, se ofrece a mis ojos un mundo distinto en la explanada del Canal de Deusto, junto a los muelles. En esta explanada, de cerca de tres kilómetros de longitud y cincuenta o sesenta metros de anchura, se hallan ubicados los distintos almacenes; alrededor de los cuales, al descubierta, se encuentran distintos grupos de mercancías más o menos protegidas por toldos azules. Estrechos pasillos irregulares los separan unos de otros, y, por ellos, ágiles, inquietas circulan las carretillas eléctricas que van trasladando los bultos al pie de las grúas.

Estas grúas, sostenidas sobre cuatro grandes laterales metálicos que las dan

forma de pórtico, alineadas una tras otra a lo largo del muelle, vistas a distancia asemejan a un arco de triunfo preparado para el recibimiento de un ejército victorioso. Cuando están funcionando cobran vida; tienen pies, brazos, se mueven.

Atracados en la margen derecha del canal, en dirección a su desembocadura, se hallan los barcos. Cargueros de grandes panzas, casi todos ellos necesitados de una buena mano de pintura. En sus proas, que parecen ser las partes donde se muestran más humanos, los camarotes.

Allí pueden verse las ropas a secar; la ristra de ajos suspendida de algún enganche; los marineros, con barba, sin barba, jóvenes, de edad madura. ¡Cuánto se puede escribir sobre la vida que oculta esta parte del carguero!

En la mañana del 15 de marzo el puerto vibraba de actividad. Subí a las terrazas de los almacenes de AGEMASA, desde donde dominaba parte del muelle y de la explanada, que, desde la altu-

ra, ofrecía a mi vista una gran extensión de bultos apilados.

Creo que no exagero al decir que casi la mitad de los mismos lo componían grandes cajas o bancadas metálicas en las que destacaba, por su tamaño, la marca «TACI». Parecía como si el puerto celebrase el día de ARRASATE, C. I.

Creo que se me comprenderá mejor al saber que se trataba de casi 3.000 metros cúbicos de mercancía con destino a Libia. Todo un señor envió destinado a la instalación en Benghazi por parte de ARRASATE, C. I., de una industria completa para la fabricación de tubo soldado.

La nueva planta, de 12.000 metros cuadrados y un coste total de 800 millones de pesetas, producirá 44.000 Tn. anuales, que vienen a repesentar 15.000 kilómetros de tubería.

¡Magnífico exponente de la capacidad exportadora de una industria guipuzcoana!

Atracado en el muelle el «ALKOID», de matrícula panameña, que la noche anterior llegó al puerto de Bilbao procedente de Burdeos. Viejo carguero de dimensiones más bien pequeñas y de cansado aspecto, quizás harto ya de singladuras.

Las grúas van depositando en sus bodegas las enormes cajas, en las que destacan los caracteres de la marca «TACI», mientras en su proa, la representación de ARRASATE, C. I., parece despedirse de ella.

Si abrimos alguna podremos ver en su interior maquinaria; pero no solo contienen hierro trabajado que puede palparse, también algo que no se ve, pero que va dentro: técnica.

Es el precio del codiciado petróleo.

J. B.

servicios médicos

MOVIMIENTO DE ENFERMERIA Y DEL ABSENTISMO ACUMULADO DE LAS EMPRESAS COOPERATIVAS ASOCIADAS A «LAGUN-ARO» DURANTE EL MES DE ENERO DE 1974

Número de Socios de las Cooperativas que se citan	10.992
Número total de Heridos	393
Número de Heridos que han causado baja	69
Horas perdidas por causa de ACCIDENTE	8.952
Número de bajas causadas por ACCIDENTE IN-ITINERE	7
Horas perdidas por ACCIDENTE IN-ITINERE	1.280
COSTO por todos los ACCIDENTES	3.560.150
Número de bajas causadas por ENFERMEDAD	693
Horas perdidas por causa de ENFERMEDAD	60.681
Horas perdidas por VARIOS	12.650

CUADRO DE BAJAS E INDICES DE ABSENTISMO

INDICES ESTIM. NORMALES		ACCIDENTE				ENFERMEDAD (1,75-2,25)			VARIOS (0,25-0,5)			
EMPRESAS	N.º de heridos	Bajas accid.	Horas perd. accid.	Bajas In-Itin.	Horas perdid. In-Itin.	Indice Absentismo	Bajas Enfermedad	Horas perdidas Enferm.	Indice Absentismo.	Horas perdidas Varios	Indice Absentismo	
GRUPO N.º 1		ACCIDENTE (0,05)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
CAJA LABORAL	0	0	0	0	0	0,00	14	674	0,91	—	0,00	
LIGA DE E. y C	0	0	0	0	0	0,00	1	4	0,02	—	0,00	
MEDIA	0	0	0	0	0	0,00	15	678	0,74	—	0,00	
GRUPO N.º 2		ACCIDENTE (0,10)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
FAGELECTRO.	7	0	0	0	0	0,00	48	3.758	2,90	873	0,67	
LITOG. DANONA	0	0	0	0	0	0,00	3	841	7,78	73	0,67	
ELKAR	0	0	0	0	0	0,00	4	422	9,11	0	0,00	
MEDIA	7	0	0	0	0	0,00	55	5.021	3,46	946	0,65	
GRUPO N.º 3		ACCIDENTE (0,25)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
ULGOR	79	13	1.000	1	463	0,29	163	14.575	3,06	3.657	0,76	
COPRECI	7	0	0	1	200	0,13	64	4.655	3,03	847	0,55	
IMPRECI	3	1	28	0	0	0,09	8	419	1,38	89	0,29	
EREDU	3	0	0	0	0	0,00	3	603	9,11	—	0,00	
ORBEA	11	1	63	2	72	0,32	12	1.705	4,21	295	0,72	
ZUBIOLA	0	0	143	0	0	0,91	10	383	2,45	—	0,00	
MATZ-EREKA	3	1	192	0	0	1,08	8	296	1,67	—	0,00	
ALECOOP	12	1	176	0	0	1,06	12	212	1,28	109	0,66	
EMBEGA	—	0	48	0	0	0,52	1	16	0,17	32	0,34	
FAGOR INDUST.	9	0	0	0	0	0,00	5	618	2,13	361	1,24	
MEDIA	127	17	1.650	4	735	0,29	286	23.482	2,95	5.390	0,67	
GRUPO N.º 4		ACCIDENTE (0,50)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
ARRASATE	10	4	143	1	201	0,78	25	2.462	3,17	134	0,17	
ULMA	4	0	527	0	0	0,58	25	2.317	2,57	606	0,67	
SORALUCE	7	1	323	0	0	0,91	10	357	1,01	186	0,52	
GCIZPER	2	0	100	0	0	0,46	5	550	2,54	161	0,74	
MATRICI	25	2	441	0	0	1,24	6	194	0,54	153	0,43	
TAJO	—	0	183	0	117	0,98	8	1.351	4,49	86	0,28	
SANTALAITZ	2	1	18	0	0	0,03	1	85	1,43	16	0,02	
DANOBAT	23	3	494	1	61	0,85	43	2.550	3,93	521	0,80	
BATZ	8	1	5	0	0	0,06	4	414	5,26	163	2,07	
SAN JOSE	—	1	50	0	0	0,64	5	109	1,41	14	0,18	
EGURKO	—	1	31	0	0	0,20	1	263	1,77	331	2,23	
ALKARGO	3	2	107	0	0	0,51	13	607	2,93	81	0,39	
MEDIA	84	16	2.602	2	379	0,72	146	11.259	2,73	2.452	0,59	
GRUPO N.º 5		ACCIDENTE (0,60)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
COINMA	—	0	223	0	0	1,90	2	172	1,47	51	0,04	
CITAMARE	—	0	0	0	0	0,00	4	129	1,63	32	0,40	
DANONA	—	4	534	0	0	1,08	17	1.412	2,87	314	0,63	
MEDIA	—	4	757	0	0	1,10	23	1.713	2,49	397	0,57	
GRUPO N.º 6		ACCIDENTE (0,70)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
FUNCOR	20	1	334	0	0	0,65	27	3.234	6,34	381	0,74	
EDERLAN	53	5	361	1	166	0,49	32	2.878	2,73	448	0,42	
ENARA	3	0	0	0	0	0,00	8	485	1,92	18	0,07	
TOLSAM	8	1	52	0	0	0,19	5	432	1,58	46	0,17	
AMAT	30	4	40	0	0	0,05	16	1.823	2,56	438	0,61	
AMPO	20	2	436	0	0	1,45	15	783	2,61	32	0,11	
IZARRAITZ	—	0	218	0	0	1,08	3	801	3,99	74	0,36	
MEDIA	134	13	1.441	1	166	0,48	106	10.436	3,16	1.437	0,43	
GRUPO N.º 7		ACCIDENTE (1)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
IRIZAR	29	4	191	0	0	0,42	12	1.404	3,09	476	1,05	
GURIA	—	1	373	0	0	0,73	11	1.572	3,08	49	0,09	
T. OCHANDIANO	—	2	65	0	0	0,67	1	104	1,08	—	0,00	
CICA	—	0	0	0	0	0,00	0	0	0,00	0	0,00	
ORONA	8	0	480	0	0	1,32	9	1.588	4,36	263	0,72	
MEDIA	37	7	1.109	0	0	0,75	33	4.668	3,15	788	0,53	
GRUPO N.º 8		ACCIDENTE (1,50)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
URSSA	2	3	1.063	0	0	2,14	8	849	1,71	226	0,45	
VICON	2	0	30	0	0	0,33	2	734	8,15	3	0,03	
COVIMAR	—	1	61	0	0	0,58	4	425	4,10	30	0,28	
GOITI	—	3	156	0	0	0,62	10	449	1,80	19	0,07	
LANA	—	2	93	0	0	0,51	3	879	5,48	962	6,00	
GAZTELU	—	0	0	0	0	0,00	3	88	1,54	0	0,00	
MEDIA	4	9	1.393	0	0	1,20	30	3.424	2,96	1.240	1,07	
TOTAL MEDIA		390	64	8.952	7	1.280	0,42	681	60.681	2,88	12.650	0,60

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ACCIDENTE (0,25): ULGOR, ORBEA, ZUBIOLA, MATZ-EREKA, ALECOOP y EMBEGA. ACCIDENTE (0,50): ARRASATE, ULMA, SORALUCE, MATRICI, TAJO, DANOBAT, SAN JOSE y ALKARGO. ACCIDENTE (0,60): COINMA y DANONA. ACCIDENTE (0,70): AMPO e IZARRAITZ. ACCIDENTE (1): ORONA. ACCIDENTE (1,50): URSSA.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ENFERMEDAD (1,75-2,25): FAGELECTRO, LITOGRAFIA DANONA, ELKAR, ULGOR, COPREC!, EREDU, ORBEA, ZUBIOLA, ARRASATE, ULMA, GOIZPER, TAJO, DANOBAT, BATZ, ALKARGO, DANONA, FUNCOR, EDERLAN, AMAT, AMPO, IZARRAITZ, IRIZAR, GURIA, ORONA, VICON, COVIMAR y LANA.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de VARIOS (0,25-0,50): FAGELECTRO, LITOG, DANONA, ULGOR, COPRECI, ORBEA, ALECOOP, ULMA, SORALUCE, GOIZPER, DANOBAT, BATZ, EGURKO, DANONA, FUNCOR, AMAT, IRIZAR, ORONA y LANA.

Empresas que han superado el índice de FRECUENCIA (40): TALLERES OCHANDIANO (207,50), SANTALAITZ (169,37), SAN JOSE (129,76), BATZ (127,54), LANA (124,91), GOITI (102,60), ALKARGO (96,79), COVIMAR (94,32), IRIZAR (88,42), DANONA (81,52), EGURKO (67,38), AMPO (66,50), ALECOOP (6,65), URSSA (60,53), MATRICI (56,67), MATZ-EREKA (56,56), AMAT (56,27), ARRASATE (51,49), EDERLAN (47,46) y DANOBAT (46,30).

Empresas que han superado el índice de GRAVEDAD aconsejable (0,50): URSSA (2,68), COINMA (2,40), AMPO (1,85), ORONA (1,65), MATRICI (1,55), IZARRAITZ (1,39), DANONA (1,36), MATZ-EREKA (1,35), ALECOOP (1,33), SORALUCE (1,13), DANOBAT (0,95), GURIA (0,90), FUNCOR (0,84), TALLERES OCHANDIANO (0,83), SAN JOSE (0,77), TAJO (0,76), ULMA (0,73), GOITI (102,60), COVIMAR (0,67), ARRASATE (0,66), EMBEGA (0,65), ALKARGO (0,62), LANA (0,62), GOIZPER (0,57) e IRIZAR (0,53).

servicios médicos

MOVIMIENTO DE ENFERMERIA Y DEL ABSENTISMO ACUMULADO DE LAS EMPRESAS COOPERATIVAS ASOCIADAS A «LAGUN-ARO» DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1974

Número de Socios de las Cooperativas que se citan	11.129
Número total de Heridos	793
Número de heridos que han causado baja	128
Horas perdidas por causa de ACCIDENTE	17.668
Número de bajas causadas por ACCIDENTE IN-ITINERE	8
Horas perdidas por ACCIDENTE IN-ITINERE	1.904
COSTO por todos los ACCIDENTES	6.420.150
Número de bajas causadas por ENFERMEDAD	1.275
Horas perdidas por causa de ENFERMEDAD	117.730
por VARIOS	24.044

CUADRO DE BAJAS E INDICES DE ABSENTISMO

INDICES ESTIM. NORMALES		ACCIDENTE					ENFERMEDAD (1,75-2,25)			VARIOS (0,25-0,5)	
EMPRESAS	N.º de heridos	Bajas accid-	Horas perd. accid.	Bajas In-Itin.	Horas perd. In-Itin.	Indice Absentismo	Bajas Enfermedad	Horas perdidas Enferm.	Indice Absentismo.	Horas perdidas Varios	Indice Absentismo
GRUPO N.º 1		ACCIDENTE (0,05)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
CAJA LABORAL	0	0	0	0	0	0,00	31	1.460	0,99	—	0,00
LIGA DE E. y C. MEDIA	0	0	0	0	0	0,00	4	118	0,35	—	0,00
	0	0	0	0	0	0,00	35	1.576	0,87	—	0,00
GRUPO N.º 2		ACCIDENTE (0,10)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
FAGELECTRO	11	0	0	0	0	0,00	102	7.095	2,85	1.552	0,62
LITOG. DANONA	0	0	0	0	0	0,00	10	1.620	8,09	171	0,85
ELKAR	0	0	0	0	0	0,00	4	422	4,36	0	0,00
MEDIA	11	0	0	0	0	0,00	116	9.137	3,28	1.723	0,61
GRUPO N.º 3		ACCIDENTE (0,25)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
ULGOR	144	25	2.333	1	829	0,34	299	29.316	3,22	6.840	0,75
COPRECI	10	4	325	1	200	0,16	119	8.102	2,72	1.531	0,51
IMPRECI	7	2	47	0	0	0,08	15	937	1,60	110	0,19
EREDU	5	0	0	0	0	0,00	7	1.032	6,01	0	0,00
ORBEA	31	1	243	2	81	0,41	22	3.305	4,25	454	0,58
ZUBIOLA	—	0	143	0	0	0,48	13	568	1,91	0	0,00
MATZ-EREKA	9	4	435	0	0	1,31	13	670	2,02	18	0,05
ALECOOP	16	1	176	0	0	0,57	22	378	1,23	341	1,11
EMBEGA	—	0	48	0	0	0,27	2	32	0,18	115	0,65
FAGOR INDUST. MEDIA	16	0	0	0	0	0,00	11	1.140	2,07	544	0,91
	238	37	3.750	4	1.110	0,31	523	45.480	2,98	9.953	0,65
GRUPO N.º 4		ACCIDENTE (0,50)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
ARRASATE	25	4	442	1	256	0,45	41	4.525	3,00	214	0,14
ULMA	6	1	832	0	0	0,47	40	3.700	2,13	1.163	0,67
SORALUCE	13	1	503	0	0	0,76	13	1.017	1,54	340	0,51
GOIZPER	4	0	100	0	0	0,24	8	759	1,84	187	0,45
MATRICI	51	3	713	0	0	1,12	9	506	0,79	392	0,61
TAJO	17	1	388	0	117	0,82	12	2.148	3,54	440	0,72
SANTALAITZ	4	2	104	0	0	0,92	1	283	2,52	30	0,26
DANOBAT	45	3	1.121	1	61	0,86	77	6.378	4,67	1.355	0,98
BATZ	11	1	5	0	0	0,03	7	765	4,75	238	1,47
C. SAN JOSE	—	1	50	0	0	0,34	8	376	2,58	14	0,09
EGURKO	—	2	136	0	0	0,46	2	396	1,34	355	1,20
ALKARGO	5	3	445	0	0	1,10	21	1.363	3,38	164	0,40
MEDIA	181	22	4.839	2	434	0,65	219	22.216	2,76	4.892	0,60
GRUPO N.º 5		ACCIDENTE (0,60)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
COINMA	0	0	427	0	0	0,00	4	243	0,98	100	0,40
CITAMARE	—	0	0	0	0	0,00	9	386	1,64	54	0,23
DANONA	—	9	831	0	0	0,83	26	3.059	3,07	662	0,66
MEDIA	—	9	1.258	0	0	0,85	39	3.688	2,49	816	0,55
GRUPO N.º 6		ACCIDENTE (0,70)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
FUNCOR	44	3	711	0	0	0,64	54	5.811	5,24	701	0,63
EDERLAN	93	9	830	1	351	0,57	55	4.878	2,39	1.023	0,50
ENARA	4	1	79	0	0	0,16	18	1.023	2,11	87	0,17
TOLSAM	15	2	84	0	0	0,16	14	1.224	2,39	105	0,20
AMAT	63	9	222	0	0	0,15	36	3.996	2,82	801	0,56
AMPO	33	6	730	0	0	1,27	24	1.711	2,97	32	0,05
IZARRAITZ	—	1	355	0	0	0,89	9	1.407	3,53	250	0,62
MEDIA	252	31	3.012	1	351	0,51	210	20.050	3,07	2.999	0,45
GRUPO N.º 7		ACCIDENTE (1)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
IRIZAR	72	6	477	1	9	0,55	22	2.358	2,70	939	1,07
GURIA	15	1	832	0	0	0,85	28	2.905	2,99	205	0,21
T. OCHANDIANO	—	3	234	0	0	1,27	5	279	1,52	—	0,00
CICA	—	0	0	0	0	0,00	1	32	0,27	—	0,00
ORONA	16	3	873	0	0	1,09	19	3.305	4,12	542	0,67
MEDIA	103	13	2.416	1	9	0,82	75	8.879	3,02	1.686	0,57
GRUPO N.º 8		ACCIDENTE (1,50)					(1,75-2,25)			(0,25-0,50)	
URRSA	3	5	1.550	0	0	1,57	13	1.761	1,79	394	0,40
VICON	5	0	30	0	0	0,16	2	1.080	6,02	18	0,10
COVIMAR	—	1	123	0	0	0,57	13	1.142	5,33	98	0,45
GOITI	—	7	393	0	0	0,79	21	1.290	2,61	503	1,01
LANA	—	3	297	0	0	0,93	4	1.258	3,93	962	3,01
GAZTELU	—	0	0	0	0	0,00	5	173	1,54	0	0,00
MEDIA	8	16	2.393	8	0	1,04	58	6.704	2,91	1.975	0,85
TOTAL MEDIA	793	128	17.668	8	1.904	0,46	1.275	117.730	2,86	24.044	0,58

ORBEA, ZUBIOLA, MATZ-EREKA, ALECOOP y EMBEGA. ACCIDENTE (0,50): SORALUCE, MATRICI, TAJO, SANTALAITZ, DANOBAT y ALKARGO. ACCIDENTE (0,60): DANONA. ACCIDENTE (0,70): AMPO e IZARRAITZ. ACCIDENTE (1): TALLERES OCHANDIANO y ORONA. ACCIDENTE (1,50): URSSA.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ENFERMEDAD (1,75-2,25): FAGELECTRO, LITOG. DANONA, ELKAR, ULGOR, COPRECI, EREDU, ORBEA, ARRASATE, TAJO, SANTALAITZ, DANOBAT, BATZ, SAN JOSE, ALKARGO, DANONA, FUNCOR, EDERLAN, TOLSAM, AMAT, AMPO, IZARRAITZ, IRIZAR, GURIA, ORONA, VICON, COVIMAR, GOITI y LANA.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de VARIOS (0,25-0,50): FAGELECTRO, LITOG, DANONA, ULGOR, COPRECI, ORBEA, ALECOOP, EMBEGA, FAGOR INDUSTRIAL, ULMA, SORALUCE, MATRICI, TAJO, DANOBAT, BATZ, EGURKO, DANONA, FUNCOR, AMAT, IZARRAITZ, IRIZAR, ORONA, GOITI y LANA.

Empresas que han superado el índice de FRECUENCIA (40): MATZ-EREKA (195,5), SANTALAITZ (187,9), CONSTRUCCIONES GOITI (163,2), AMPO (145,46), TALLERES OCHANDIANO (114,2), DANONA (99,18), COVIMAR (90,63), AMAT (70,90), EGURKO (68,9), ORONA (68,63), LANA (62,85), ALKARGO (51,13), IZARRAITZ (50,5), IRIZAR (47,69) y ENARA (43,41).

Empresas que han superado el índice de GRAVEDAD (0,50): TALLERES OCHANDIANO (2,39), ALKARGO (2,14), SANTALAITZ (2,00), MATZ-EREKA (1,95), COINMA (1,95), LANA (1,69), AMPO (1,34), URSSA (1,25), GURIA (1,23), GOITI (1,20), MATRICI (1,20), EGURKO (1,21), ORONA (1,12), DANOBAT (1,08), IRIZAR (0,85), IZARRAITZ (0,85), TAJO (0,84), FUNCOR (0,78), SORALUCE (0,75), DANONA (0,73), COVIMAR (0,72), ORBEA (0,60) y EDERLAN (0,59).

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ACCIDENTE (0,25): ULGOR,

información sobre el país vasco

La Escuela P. Politécnica de Mondragón, en una búsqueda de conocimientos, ha organizado unas conferencias, con sus correspondientes coloquios, trayendo a personal altamente especializado en los problemas de nuestra región.

Además de las charlas dadas por economistas de Caja Laboral Popular, hemos tenido el gusto de escuchar a don Jesús Dorao Lanzagorta (Jefe de Estudios de la Cámara de Comercio de Bilbao), don José María Elósegui (Ingeniero de la Diputación de Guipúzcoa) y don José Luis Pampín (Delegado de Industria de Guipúzcoa).

Nos hablaron del momento crítico en que nos encontramos para conseguir que nuestra región se oriente a un crecimiento más coherente.

El problema de un planteamiento de búsqueda de soluciones en plan regional es uno de los puntos que llamaron más la atención.

Esperamos que una mayor cooperación entre Diputaciones, Cámaras de Comercio y demás organizaciones provinciales sirva para llevar una planificación más acertada a nuestra región.

bande- rillas

Se dice que uno habla claro cuando los auditores le entienden bien.

Todos los días leemos en la prensa noticias acerca del precio del «barril» de petróleo, acerca de los millones de «barriles» que produce o deja de producir tal o cual país.

La inmensa mayoría de los lectores se queda a dos velas con los dichosos «barriles». Es una unidad casi desconocida.

¿No sería mucho más claro hablar en toneladas?

Otro tanto pasa con el precio del oro dado por «onzas», y para más complicación en dólares.

Cuánto mejor se entendería si se nos explicase en gramos y pesetas. Lo de los dólares pase todavía...

A todo esto, el barril equivale a 159 litros, aproximadamente; y la onza a 29 gramos, aproximadamente.

☆ ☆ ☆

Rodando por esos mundos de Dios no es raro encontrar detractores de nuestro cooperativismo. Por una parte, no nos consideramos perfectos; por otra, hay muchos que, honestamente, no nos entienden.

Incluso dentro de nuestra organización hay muchos descontentos, muchos que critican algunas facetas del sistema o tales o cuales actuaciones.

Sin embargo, se observa un detalle sintomático: raro es el cooperativista que, fuera del ámbito cooperativo, se permite hablar mal de su institución.

Es señal de que en la cooperativa se siente parte y responsable; es señal de que se siente en familia, en una familia con sus roces y deficiencias; pero donde los trapos sucios se lavan en casa.

¡Dejemos a los extraños que nos anuncien fracasos y calamidades!

☆ ☆ ☆

Con las Juntas Generales ha pasado el período de elecciones y reelecciones de rectores de las cooperativas. ¡Que les sea leve su «mandato»!

A propósito: Se cuenta que en un convento le correspondió cesar a un viejo prior y para sustituirle fue nombrado un joven inexperto.

El día de la «alternativa», tras las ceremonias religiosas, hubo un ágape conventual, presidido por ambos priores, el cesante y el nuevo.

A todo esto el joven prior no hacía más que lamentarse de la pesada carga que le había caído encima, y hasta se le escapó alguna furtiva lágrima.

El veterano prior cesante le consoló con estas palabras:

—Llora, hermano, llora; ¡más llorarás cuando te quiten!

zakegu gure ardurak larreiko berekorrek ez ote diran. Gure barruan ez ote geran zartu, eta bezteen ardurak eta obeto izateko eguneroko guda etzaigun astu.

Beste gauz asko ezaten digute gure salatzalleak, jarraituko degu oraidik no-rañoakoak diran begiratuaz eta gure barrua azertuaz.

euskaraz

«Edozein gaiez, baina etzirako artikulua bat idatzi behar bidazu euskaraz».

Hauxe izanda, labur haina zaloin esan didatena. Euskara erdiratzeko («PLAZARATZEKO») huneak galtzekotan ez naizenez, baiezkoa eman diet, betetzea kostako bazait ere.

Eta bakar — solasaldi honen gaia, hain zuzen (edozein gaiez mintzatzeko euskara jakitea soilki, aski ez denez, eta bestalde nire baitan gaitasun ugariagirik ez dudanez), euskara bera eta bere arloa izango da.

«EUSKARAZ» deituratu badut lantxo hau, ez da izan («EUSKARAZ») hitzak har dezakean sentzu bikoiatatik baino.

Izan ere («EUSKARAZ HITZEGIN») diogunean.

1. Euskara dela **bide**, mintzatzeko garaia adieraz dezakegu, edo ta

2. Edozein hizkuntzetan, baina euskarari buruz, euskara dela **gaia**, mintzatzeko ari garaia.

Bikoitasun honetan oinarriturik, aurrera egingo dugu.

Ba dugu guk ere alegia (ez hizkuntzak bakarrik) gure barrenetan bikoitasun hori sortzen hasia.

Aspalditxotik eta maiz entzuten da entzun ere gure artean horrelakorik.

Euskaraz zergatik?

Gure aitonek, jo dezagun, ez diete inoiz beren buruei horrelakorik galdetu. Ez eta gure gurasoek ere.

Euskaldun zirenez, ez zuen sentzurik galdera horrek beren baitetan. Beltzaran edo sudur-luze zergatik behar zuten izan galdetzea haina irudituko bait zitzairen.

Bururatu al zaio inoiz inori norbera beitzaran izaten jarraitu ala ez erabakitzea?

Nola beraz (gure artean behintzat) «Zergatik euskaraz hitzegin ala ez» galdetzea?

Ez sentzurik du, ez sentzuzko erantzunik, noski.

Are gehiago, ez ote bidezkoagoa, zergatik ez dugun egiten?, ez egiteak zein ondorio dakargun (eta abar...) galdetzea, ez egitera iritxi garenez?

Garbi da, euskaldunoi euskara, bide izatetik gai izatera igaro zaiguna. Gure artean bidez-landa ibiltzeari alegia, «solorik solo» ibiltzea deriogu, baina ... bidea galdurik ibili bagara ere, eta egun bidea non dagoen ba dakigunez; aregehiago bidea garbitzen hasiak garenez, legezko iruditzen zait guziok bideratzea eta bakoitzak bere solo esparruak lantzea.

Euskara dugularik solo hoietara irixteko bide nagusia.

HALA BEDI!

LAN-KIDE X

gure salatzalleak

Alde bitik bentzat baditugu salatzaileak; batzuetzako larreiko azkar goiaz, besteak motelegi goazela diote. Danen ezanak ezin batera artu larregi dira.

Baña iñoren ezana, aldeko edo krota-koa berdin da, artakotzat artu bearra daukagu eta errezoirik daukaten begiratu eta ausnartu. Danak daukate euren egi zatia, minkorra izan arren. Zenbat eta geiago entzun orduan da errexago aldatuko gera. Iñori ezer ez entzuteak, norberena bakarrik ikusteak asken txarra du: gelditzea etzailgu komeni, zartzarora eramango gaitu. Orain arte egin deguna alperrikakoa litzake orain gelditzen bagera. Aurrera egiten ez duana ilda dago. Emen ba ezaten dituzten gauz batsuek:

Aldakizun txikiegiak omen dira emen egin diranak pixka bat konponduta gaina, baña lengo barrukoa omen daukate askenengo urteetan egin ditugun bai lan toki eta ikastolak. Lengoa soziedadea eta joka bideak omen daukagu, burua lengo lepotik. Guzti au ez egia, baña noraño-koa dan ikusten komeni zaigu. Begiratu gure inguruan eta diru gosea, erozteko gogoa, alkarrekin antzera eta bat eginda bizitzeko asmoa baño lenago ikusiko degu.

Egia da len baño alde gutxiago dagola gure artean, baña bakoitsa bere maillan aldanik gien erakutzi naian gabiltzela ezan liteke. Etxe, jantzi, berebil eta artaikoak kentzen digute bai diru, denpora, umore eta beste gauz askok in arduratzeko gogoa. Egin deguna ez da gutxi, baña egin bear deguna aundiagoa da oraindik. Gure etxe eta abar gero eta ederragoak, bañan ez daude orren maillan danon ar-

teko ikastoki, umeen jolas-leku eta artaikoak. Gizarte berria egiteko ez da naikoa lan toki berria, buru berria bear da, gure arteko artu emanak ere bai.

Irabazi toki berriak egin arren, geiago ateratzekobideak izan arren, patrikakoa-kin zer egin ez badakigu, ganore barik gure diruai jareintzen ba diogu, lengo tokitik salt oandik ez genduen egingo. Len lana egiten etzutenak egiten dute, gure neska eta andrak irabazpide berriak daukate; baña zertarako? pitxi berriak erozteko? Zein geiago dan erakuzteko? arrokaria ugaritzeko?

Edo bizimodua aldatuaz danon arteko artu-emanak obak egiteko? Gaur lana egiten dan espirituakin, gure bizitza aldatuko ote degu?

Ez dakit zer egin eta nundik asi bear dan, baña gauko maillan ezingo gera gelditu, orain artekoa zerozer dala uste ba degu. Etxe jantzi eta pitxi dendak baño indar aundiago, dirudunentzako zortzen diran jolas tokiak baño ugariago jaoitzen ez badira ikaz bide eta ume eta zarrentzako jolas tokiak gure artu emanak, arrokaria, bizi eziña eta ikuzi eziñak aurrera egingo dute eta orrekin batera gaizki bizitzea, eta diruari bakarrik begira egotea ori bakarrik gure izate dana balitz bezela.

Entzun izanda len añeko injustizia dagola orain ere baña etziola orrenbezte igartzen. Konformismo berri bat zortu dala gure artean, langilleen jokabideari begiratu bearrean, norberena aurrera eraman eskeo ez digula ajola aundik. Au danau egia ez izan arren, galdetu gene-